

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 65 (2003-2004)  
**Heft:** 2: Begabungs- und Begabtenförderung  
  
**Rubrik:** Diverses

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ● Gi rumantsch e radunonza generala dalla cuminonza da mussadras romontschas (CMR)

**Il 10 da settember 2003, ha giu liug en casa da scola a Casti, la radunonza generala dalla CMR, accumpignada d'in «gi romontsch» tiel tema IL TEMPS.**

Las 63 commembras activas presentas han acceptau las fatschentas ordinarias dall'uniun senza cuntervuschs.

Ual treis suprastontas han demissiunau da lur posts. La vicepresidente *Elvira Casanova*, la cassiera *Isabelle Defuns-Gamboni* e l'assessura *Natalina Robustelli-Gut*. L'acturara Simone Pedrun e la presidenta *Cornelia Cathomen* restan en uffeci.

Suenter in stunculentus temps da tscherca per successuraAs per quels posts, ha la presidenta giu plascher da proponer *Erica Rada-Spreiter*, *Annetta Derungs* e *Tania Badel* per la nova suprastonza. Cun in grond applaus, ein ellas vegnidas elegidas unanimamein.

*Heidi Caviezel-Cathomen*, *Melanie Carigiet-Cathomen* e *Cornelia Cathomen* han a caschun dalla radunonza presentau a lur collegas in niev mied d'instrucziun «tedlar ed emprender», ch'ellas han translattau dil mied tudestg «Hören, lauschen, lernen». Il mied ei in program da trenadi per aquistar il lungatg da scartina, per affons ella vegliadetgna prescolara, dil quel vegn fatg diever en scolas tudestgas cun remarcabel success.

La segunda part da quist di ha cuntinuà cun ün «gi rumantsch». Il qual chi'd es gnü realisà d'üna gruppa da lavur da muossadras surmiranas/sutsilvanas. Ellas han organisà e manà tras quist di rumantsch cul tema: IL TEMP. Il böt d'eira da mantgnair il contact tanter las muossadras e muossaders rumantschs/as e da survgnir novas ideas per nossa lavur in scoulina. Per spargnar temp eschan subit gnüts partits in gruppas e vain visità amo avant giantar il prüm lavuratori da lavur. Quel ans daiva impuls per zambriar da tuottas sorts differentas uras, per festas tradiziunalas sco eir lavurar cun materials da stagiun.

L'ura corporala ha lura manjà chi saja temp per üna posa da mezdi, la quala cha nus vain giodü in cumpagnia. Punctual esa i inavnt cul seguond lavuratori da lavur. Nossa lezcha d'eira da discussiunar sur dal temp cha nus investin per spordscher buna lavur in scoulina. Nus d'eiran da l'avis cha la società nu vezza quant temp ch'üna buna muossadra investischa in sia lavur. Ün svagliarin ha interrupt la discussiun ed admoni dad ir pro'l lavuratori da musica. Davo üna pitschna introducziun tras las differentas epocas da musica d'eira nos pensum da tscherner üna chanzun e far ün sot lapro. Tschertüns han stuvü vendscher a sai stess, ma tuots han bandunà il local cun ün rier in vista. Il prossem lavuratori ans daiva la pussibilità da sfögliar in cudeschs chi vaivan da chefar cul tema temp. Davo paca pezza ha ün segn acustic d'ün svagliarin trat adimaint da müdar lavuratori. Il penultim lavuratori d'eira «lungurella ed actività». Per evenir la lungurella ha minchün tschüf üna trocla da chartun sur il cheu giò... Fin cha'l piiiip d'ün'ura ans ha averti dad ir in tschella stanza ingiò chi d'eira ün travasch. I's dudiva differentas musicas e l'apro as staiva far gös da computer, game boys o gös da maisa uzantats e quai tuot suot squitsch da temp! Üna collega ha be mania: «Che schoc.» L'ultim lavuratori trattaiva da tour peida eir per sai stess. Davo divers exercizis per tour la tensiun corporala e spiertala, ha il svagliarin sclingi definitivamaing per l'ultima vouta quist di. Forsa ch'ün o l'oter ha tut alch dal temp cun sai ed uschigliö pensai landervi scha vus vais darcheu üna jada bler da far; «Il plü bler temp perdaina perquai chi's voul guadagnar temp» (John Steinbeck).

Cornelia Cathomen & Tania Badel



**La suprastonza nova: Cornelia Cathomen, Tania Badel, Erica Rada, Annetta Derungs e Simone Pedrun**



**Katechetisches Zentrum in Graubünden**  
Center Catechetic en il Grischun  
Centro Catechistico nei Grigioni

Plessurquai 53, 7000 Chur Tel. 081 252 75 85 Fax 081 250 14 90 E-mail: kaz.sekretariat@p.ch  
Medienstelle Tel. 081 252 44 57 Fax 081 250 14 90 E-mail: kaz.medienstelle@p.ch

## ● Erstmals ökumenischer Lehrplan für Religionsunterricht

**Auf Beginn des Schuljahres 2003/2004 tritt erstmals ein ökumenischer Lehrplan für den Bündner Religionsunterricht in Kraft. Wo Klassen im Kanton noch nach Konfessionen getrennt unterrichtet werden, soll der neue Lehrplan die Zusammenarbeit intensivieren.**

1999 begann eine interkonfessionelle Kommission mit der Arbeit am neuen Lehrplan. Während bisherige Lehrpläne sich konfessionell unterschieden, sollte neu eine religiös-christliche Gesamtschau im Mittelpunkt stehen. «Eine minimale Anforderung ist, dass sich Lehrpersonen beider Konfessionen auf die Stoffauswahl einigen» meinte Romedi Arquint, Fachstellenleiter der Reformierten Landeskirche, an einer Medienorientierung. Der neue Lehrplan gilt für die Primar- und Sekundarstufe und liegt dreisprachig deutsch, romanisch und italienisch vor.

Kernstück des Lehrplans sind 14 Richtziele, die thesenartig formulieren, was Schülerinnen und Schüler am Ende der 9. Klasse wissen sollten. Dazu gehört Wissen über andere Religionen und Kulturen, Engagement für Gerechtigkeit und Frieden, die Begegnung mit Jesus und Gottesbildern. «Der Lehrplan berücksichtigt aber auch die konfessionellen Inhalte wie die Vorbereitung zu den Sakramenten der katholischen Kirche und die Konfirmation der Reformierten» betonte Beat Senn, Leiter der Katholischen Fachstelle Religionsunterricht.

Mit dem jetzt in Kraft getretenen Lehrplan wollen die Initianten dem Religionsunterricht an der Schule ein zukunftsorientiertes Profil geben, erläuterte Senn. In ersten Reaktionen der Lehrkräfte sei er auf eine breite Akzeptanz gestossen.

Beat Senn, Leiter Katechetisches Zentrum

## ● Rundbrief Sek I CH Umsetzung unserer Zielsetzungen 2003

### Ausbildung zur Sekundarlehrkraft Sek Stufe I

An der Präsidiumskonferenz in Zug referierten die Herren Zutavern (Luzern), Fischli (Zürich), Müller (Bern) über die Ausbildungskonzepte ihrer PH. Dabei stellten wir fest, dass sich diese Ausbildungsgänge sehr unterschiedlich präsentieren und sich weitgehend noch im Entwicklungsstadium befinden. Es wird sich noch zeigen müssen, wie sich die sehr individuell und modular gestaltbaren Ausbildungsgänge mit der Praxis in Einklang bringen lassen.

### Harmonisierung der Ausbildung

**Olivier Maradan**, Leiter des EDK-Projektes «HarmoS», orientierte die Präsidenten und Präsidentinnen. Bei diesem Projekt geht es um die Schaffung einer interkantonalen Vereinbarung über die Harmonisierung der

obligatorischen Schule. Diese Vereinbarung soll dereinst für zentrale Bildungsbereiche national gültige Kompetenzniveaus vorgeben. In einem ersten Schritt werden mess- und überprüfbare Standards für Sprachen (Erst- und Fremdsprachen), Mathematik und Naturwissenschaften entwickelt. In einem zweiten Schritt werden die zu erreichenden Kompetenzniveaus für das Ende des **zweiten, sechsten und neunten** Schuljahres definiert.

### Thesenpapier Fremdsprachen

Im Mai haben wir **bei unseren Kantonalsektionen** eine Umfrage zur Fremdsprachenproblematik an der Volksschule durchgeführt. Die Auswertung und ein Thesenpapier werden wir im **Frühherbst** veröffentlichen.

### Weitere Tätigkeiten

Im Rahmen der dem **Departement Deiss** unterstehenden Task Force Lehrstellensituation 2003 nahmen wir auf unsere Initiative hin die Mitarbeit in der Arbeitsgruppe «**Jugendliche ohne Lehrstelle**» auf. Mittels

eines Fragebogens und der Teilnahme an einem Expertenhearing Ende Juni durften wir unsere Erfahrungen einbringen, die dann auf Bundesebene Massnahmen auslösen sollen, um die z.T. unbefriedigende Situation zu entschärfen.

Ein **Zukunftsatelier der Schweizerischen Metallunion** befasste sich am 5. Juni 2003 in Sursee mit der **Nachwuchswerbung**. Sek I CH delegierte den Präsidenten an diesem Anlass. Mit einem Vortrag zum Thema «Der Schüler der Sek Stufe I – Versuch einer Typologie» und der aktiven Teilnahme an einem Workshop konnten wir unsere Hilfe anbieten, neue Wege in der Nachwuchswerbung für Metallberufe zu finden. An solchen Anlässen ergeben sich immer wieder neue Kontakte. Gleichzeitig bietet sich die Möglichkeit, die Stellung unserer Stufe in der öffentlichen Meinung zu ergründen und ihre Bedürfnisse in ausserschulischen Gremien zu artikulieren.

**Vorstand Sek I CH, Paul Stäheli**

## ● (Endlich) die Spuren der Säumer entdecken

Wenn man beinahe 30 Jahre als Lehrer im Passdorf Splügen tätig gewesen ist, hat man immer wieder verspürt, dass das Säumerwesen nicht nur eines der wichtigsten, sondern auch der faszinierendsten Kapitel im Heimatkunde-Unterricht darstellt. Dies dürfte nicht nur auf die ausgeprägten Passregionen, sondern auf den ganzen Kanton Graubünden zutreffen.

Umso mehr habe ich das Fehlen eines geeigneten Lehrmittels zu diesem Thema vermisst. Es blieb mir nichts anderes übrig, als selber einige Texte, Arbeitsblätter, Werkmaterialien und ähnliches zu entwerfen. Ich mag mich gut erinnern, dass es für meine Schüler – und auch für mich – ein ganz besonderes Ereignis war, als wir in den 1970er-Jahren mit unseren Säumer-Darstellungen im Rahmen einer Ausstellung von Schweizer Schülerzeichnungen zum Thema «Verkehr – einst und heute» sogar prämiert wurden.

Und nun liegt (endlich) ein gut gemachtes Lehrmittel zu diesem Thema vor. Geschaffen wurde es zwar nicht in und auch nicht

unbedingt für Graubünden. Die Autorin ist Rebekka Berger-Meyer aus Sarnen, deren Gatte die dazu gehörigen Zeichnungen geschaffen hat. Entstanden ist die rund 180 Seiten umfassende Publikation im Hinblick auf das «Säumerfest 2003», das in unseren Walserregionen weniger wahrgenommen wurde als bei unseren Vorfahren im Oberwallis und im Pomatt: Am 3. Juni 1403 schlossen Uri, Unterwalden und Luzern ein Burg- und Landrecht mit dem Bischof von Sitten und den Walliser Zehnden. Dieses Bündnis sicherte den Innerschweizern den kürzesten Weg über Brünig- und Jochpass durchs Haslital und weiter über Grimsel- und Griespass via Val Formazza nach Italien, den sie vor allem für den Transport von Käse benötigten: Nicht umsonst wird dieser heute noch als «Sbrinz-Route» bezeichnet.

Das Lehrmittel, das sowohl auf der Mittel- als auch auf der Oberstufe eingesetzt werden kann, ist als eine «Werkstatt» in die vier Teilbereiche Geografie, Sagen/Geschichten, Käse und Säumerei gegliedert. Diese wiederum sind auf insgesamt 30 Posten aufgeteilt. Für die Bündner Schule dürfte vor allem der vierte und zugleich umfangreichste Teilbereich von besonderer Bedeutung sein, der sich ausschliesslich mit der

Säumerei auseinandersetzt: Hier geht es um den Beruf des Säumers, um seine Ausrüstung und Kleidung, um die Saumwaren und das Saumpferd, um die Berufe rund um die Säumerei, um Susten und Wegzölle sowie um die Gefahren und die Geschichte der Säumerei.

Zur Verfügung stehen den Unterrichtenden zahlreiche Begleittexte mit Hintergrundinformationen, Arbeitsblätter, Lesetexte, Spielvorlagen, kopierfähige Abbildungen und vieles anderes mehr.

Rebekka Berger-Meyer:

**Die Sbrinz-Route.**

**Die Spuren der Säumer entdecken.**

Ein Lehrmittel für die Mittel- und Oberstufe. Verlag des Vereins Säumerwege. Fr. 30.–

Bestellungen an die Autorin:

Rebekka Berger-Meyer  
Freiteilmattlistrasse 8  
6060 Sarnen  
Telefon 041 661 13 77  
oder Mobilfon 079 504 46 59  
E-Mail r.berger-meyer@bluewin.ch.

Kurt Wanner, 7435 Splügen



## ● Das Jahrhundert der Italiener in der Schweiz

Das Buch bietet einen umfassenden Überblick über das Jahrhundert, in dem die Italiener erst die auffälligste und später die zahlreichste ausländische Minderheit in der Schweiz waren. Es beginnt in den frühen 1870er-Jahren mit dem Bau der Gotthardbahn und endet in den späten 1980er-Jahren. In diesem Zeitraum haben sich schätzungsweise fünf Millionen Italienerinnen und Italiener als Gastarbeiter in der

Schweiz aufgehalten. Sie haben zum schweizerischen Wirtschaftswunder der letzten 120 Jahre beachtlich beigetragen. Ihre Leistungen in der Wirtschaft und ihr prägender Einfluss auf die schweizerischen Lebensgewohnheiten sind heute nicht mehr wegzudenken.

Die italienische Diaspora hat Spuren hinterlassen wie keine andere vor ihr, sei es in der Küche, im Gast- und Baugewerbe oder in der Industrie. Eine besonders intensive Zeit der Auseinandersetzung brachte der Faschismus, da die Schweiz für viele Oppositionelle «die letzte Chance» war. Die Massenimmigration nach dem Zweiten Welt-

krieg hat die Hüter schweizerischer Eigenart und Einmaligkeit auf den Plan gerufen, zum Glück ohne Erfolg. Sie wurde auch zum Prüfstein für die Qualität und Menschlichkeit der schweizerischen Innen- und Aussenpolitik.

Ernst Halter (Hrsg.)

**Das Jahrhundert der Italiener in der Schweiz**

Offizin Verlag, Zürich 2003

320 Seiten, gebunden

143 s/w-Abbildungen

Fr. 79.–

ISBN 3-907469-17-5



**Ausstellung von Daniel Schmid im Gelben Haus in Flims**

## ● «Flims: Eine Gefühlskulisse»

Es ist eine mögliche Kurortsgeschichte, die spielerisch zeigen soll, wie aus der landwirtschaftlich geprägten alpinen Welt eine Traumfabrik entstanden ist. Flims als Kurort der ersten Stunde ist exemplarisch für die Geschichte der touristischen Entwicklung in den Alpen.

Die Ausstellung setzt die Vergangenheit in einem zeitgenössisch-modernen Kontext um: die drei Etagen des Gelben Hauses

sind jeweils einem Aspekt der alpinen Kurortsentwicklung gewidmet. Das Entrée vermittelt den Leichtsinn, die Zuversicht und den Lebensstil einer aufbrechenden Epoche ins touristische Abenteuer; die zweite Etage zeigt eine Sammlung der Kronjuwelen aller seltsamen, komischen und vibrierenden Anekdoten damaliger Gäste und ist als nachdenklicher schwarzer Mythen-Raum gestaltet; das oberste Geschoss verkörpert den fliegenden Teppich der Ausstellung, in dem auf beschwingte Art die Vergangenheit mit Filmen zurückgeholt wird.

Ein Besuch der «Gefühlskulisse» ist unterhaltsam und lehrreich für Schulklassen und gibt Anlass zur kritischen Hinterfragung des

Tourismus in den Alpen, zu Diskussionen über die Belle Epoque und den Flimser Künstler Daniel Schmid. Auf Wunsch kann eine Führung organisiert werden.

Weitere Auskünfte beim Sekretariat

«Das Gelbe Haus», [info@dasgelbehaus.ch](mailto:info@dasgelbehaus.ch), Tel. 081 936 74 15.

Mehr Informationen über die Ausstellung auf der homepage [www.dasgelbehaus.ch](http://www.dasgelbehaus.ch)

## ● Luchs, Wolf und Bär im Klassenzimmer

Eine überraschende Begegnung mit einem Luchs, das Heulen eines Wolfes oder das Beobachten eines Braunbären aus sicherer Distanz – für viele Menschen ein Traum! Um Grosskatzen zu sehen, reisen wir nach Afrika, um Wölfe und Bären zu sehen nach Amerika oder Osteuropa. Doch die Grossraubtiere gehören auch zu unserer einheimischen Tierwelt.

Mit dem Verschwinden der Wälder und der natürlichen Beute der Grossraubtiere verschärfte sich im 16. Jahrhundert der Kon-

flikt zwischen ihnen und dem Mensch. Wolf, Luchs und Bär waren gezwungen, sich von Schafen und Ziegen – dem bescheidenen Besitz vieler Bergbauern – zu ernähren. Mit Gift und Gewehr rottete der Mensch sie aus. Heute haben sich die Bergwälder erholt, das Wild ist zurückgekehrt und die Lebensgrundlage für die drei Grossraubtiere ist in weiten Gebieten der Alpen wieder intakt. Die Rückkehr der Grossraubtiere kann nur gelingen, wenn unser Naturverständnis einen grossen Schritt vorwärts macht.

In diesem Zusammenhang hat der WWF einen Grossraubtierkoffer zusammen gestellt. Er ist in erster Linie für pädagogische Einsätze konzipiert. Angesprochen sind Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren. Der Koffer beinhaltet Felle der drei Grossraubtiere sowie deren Schädel mit Unterkiefer, ein Video, Trittsiegel diverser Tiere... Lehrpersonen finden eine Fülle von Anregungen (Info-Ordner und Lehrmittel), wie sie das Thema Grossraubtiere in der Klasse behandeln können.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich unter: [www.wwf-gr@spin.ch](http://www.wwf-gr@spin.ch) oder schreiben Sie an: WWF Graubünden, Oberalpstrasse 2, Postfach 747, 7002 Chur.



## Kinder und Seniorinnen/Senioren neben-, gegen- oder miteinander?

### ● Am 20. November ist der «Tag des Kindes»

Seit 1989 wird in zahlreichen Staaten der 20. November als Tag des Kindes gewürdigt. Mit zahlreichen Aktionen machen verschiedenste Gruppierungen auf die Rechte der Kinder aufmerksam. Die Kinderlobby Schweiz lanciert seit 10 Jahren jeweils ein Motto. Der diesjährige Slogan «**Kinder und Seniorinnen/Senioren – neben-, gegen- oder miteinander?**» will zum gegenseitigen Verständnis beitragen.

Kinder und ältere Menschen haben einiges gemeinsam: Ihre Bedürfnisse und Interessen gelten bei wichtigen öffentlichen Entscheidungen nicht, jedenfalls weit weniger als die Interessen der mittleren Genera-

tion. Kinder und ältere Menschen gehen oft vergessen oder werden an den Rand gedrängt.

Die Kinderlobby Schweiz will Mut machen für Kontakte und Begegnungen zwischen Kindern und älteren Menschen auch ausserhalb der Familie. Vom Generationen-OL über gemeinsames Kochen oder Graffiti-malen bis zu gleich verkleidet die Fasnacht besuchen sind die Kinder für vieles zu begeistern. Dass der Bewegungsdrang, die Spontaneität und der Lärmpegel unterschiedliche Ausprägungen zeigen, ist für beide Seiten eine Herausforderung bezüglich Toleranz und gewähren lassen. Sind die Kontakte aber einmal durch gemeinsame Erlebnisse geknüpft, möchten sie weder die Jungen noch Älteren missen.

Die Kinderlobby Schweiz stellt jeweils die am 20. November durchgeführten Anlässe zusammen. Gruppierungen, die am Tag des

## ● Eidg. dipl. Web Project Manager

Lehrkräfte mit Ambitionen auf dem Gebiet des Internets können sich neu in einem interdisziplinären Diplomkurs zu Expertinnen und Experten in computergestütztem Kommunikations-, Bildungs- und Wissensmanagement weiterbilden. Daten der in Zürich und Bern stattfindenden Informationsabende sowie weitere Angaben unter [www.wpmdiplom.ch](http://www.wpmdiplom.ch) oder bei der Geschäftsstelle des SVBA, Altmannsteinstr. 34, 8181 Höri, Tel. 043 411 53 03, E-Mail: [info@wpmdiplom.ch](mailto:info@wpmdiplom.ch).

Kindes 2003 also eine Aktion durchführen (zum Motto oder einem andern Kinderrechts-Thema), werden gebeten, dies zu melden bei:

Kinderlobby Schweiz  
Postfach 416  
5600 Lenzburg  
Tel. 062 888 01 88, Fax 062 888 01 01  
E-Mail: [info@kinderlobby.ch](mailto:info@kinderlobby.ch)  
[www.kinderlobby.ch](http://www.kinderlobby.ch)

Bei dieser Adresse kann auch der Ideen-katalog «Kinder und Seniorinnen/Senioren» bestellt werden (Fr. 10.–/15.–). Er enthält Hintergrundtexte und viele konkrete Anleitungen und Ideen.